Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!

ИКМ **КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ**

ЛИСЕНДИ VIII-це КИЗОСЬ

ВЛКСМ-нь Мордовскяй обкомть и Саранскяйнь горкомть газетасна.

Адрессь: г. Саранск, Советская ул., Дом печати, телефон № 1—60.

ПИТНЕЦ 5 тр.

МАРТТЬ 11-ЦЕ ШИСТОНЗА 1940 КИЗОНЯ

29 № (1681)

ЛИСЕНДИ КОВТИ 12-ксть.

ЛЕНИНОНЬ И СТАЛИНОНЬ ВЕРНАЙ СОРАТНИКСНОНДЫ—ВЯЧЕСЛАВ МИХАЙЛОВИЧ МОЛОТОВТИ

Большевиконь партиять Центральнай Комитетоц седи вакска приветствует тонь, Ленинонь и Сталинонь вернай соратникснон, советскяй правительствать руководителенц—тонь ведьгемонь кизотнень топодема шистост.

Сембе эсь сознательнай эряфцень пингста тон апак лотксек служат рабочай классонь тевти, коммунизмань тевти кода выдающай деятель и вождь большевистскяй партияти. 1905—1907 кизотнень пингста революциять пораженияндонза меле реакциянь равжа кизотнень пингста, рабочай движениянь кеподемань кизотнень пингста, „Звездать“ и „Правдать“ эпохаста, васенце мировой империалистическяй войнать толонц эса—тон фалу вяре кирдить большевизмань знамять, апак лотксек тюреть минь странасонк пролетариатонь диктатурать инкса. Петроградскяй Военно-Революционнай Комитетса членкс улемстот тон йотафтоть революционно-большевистскяй оцю работа 1917 кизонь октябрьста. Донбассонь, Украинань, Москувонь партийнай организациятнень эса руководителькс улемстот, ВКП(б)-нь ЦК-ти секретарькс улемстот эсь работацень мархта, Советскяй правительствань главань постса эсь лама кизонь славнай работацень мархта тон заслужил горячай кельгома и пяк оцю уважения партиять и Советскяй Союзонь трудящайхнень ширде.

Кода фкя инь виднай вождь большевистскяй партияти, кода инь крупнай организатор социалистическяй экономикати и од, коммунистическяй культурати, тон сувафтыть эсь эзт ленинско-сталинскяй типонь политическяй деятелень инь цебярь качестватнень. Тон фалу вятеть и вятят последовательнай тюрема марксизмать-ленинизмать идеянзон инкса, апак лотксек аралакшнемок партиять линиянц партиять и советскяй народть врагонзон каршес, троцкисттнень, зиновьевецнень, бухаринецнень и буржуазиять лия агентонзон каршес.

Тонь энергиящти, ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь Советонь председателень постса тонь неутомимай работацти социализмань странась ламоса обязан эсь успехонзон и победанзон мархта. Партиять и странать инголе эсь устнай и печатнай выступлениятнень эса тон обобщаешь коммунистическяй обществань тиемаса великай работань гигантскяй опыттъ.

Седи вакска арьсетяма тейть, минь кельгома другоньке и ялганьке, лама и лама кизот шумбраши и сяда товолдонь плодотворнай работа минь партияньконь благанцты, минь родинаньконь благанцты, коммунизмать благанцты.

Всесоюзнай Коммунистическяй (большевиконь) партиять Центральнай Комитетоц.

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц указоц

СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть председателенц Вячеслав Михайлович Молотов ялгать Ленинонь орденца награждениянц колга

Большевистскяй партиять организовандамань, Советскяй государствань тиемань и кемокстамань тевса выдающай заслуганкса наградить СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть председателенц Вячеслав Михайлович Молотов ялгать, сонь 50 кизонь топодема шистонза—**Ленинонь орденца.**

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателец М. КАЛИНИН.

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц секретарец А. ГОРКИН.

Моску, Кремль. 1940 кизонь мартть 8-це шистонза.

ЛЕНИНГРАДСКЯЙ ВОЕННАЙ ОКРУГТЬ ШТАБОНЦ ОПЕРСВОДКАЦ

Мартть 9-це шистонза фронтса шиньберьф мезевок существеннай ашель.

Выборгскяй заливса минь частенька занязь **Поркансаари и Пюиспансаари** острофнень и тя заливть западнай берягсонза **Карппила и Рюхеля** местечкатнень, а **Выборгть** северо-восточнай ширесонза занязь **Выборг-Сердоболь** машина кить лангса **Репола** местечкать.

Минь авиацияньке мольфтсь активнай действият противникть войсканзон и военнай об‘ектонзон ланга. Воздушнай бойхнень пингста прафтфт противникть 5 самолетонзэ.

(ТАСС).

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц указоц

Пермь ошть Молотов ошекс и Пермскяй областть Молотовскяй областекс переименованияснон колга

Пермь ошень и Пермскяй областень общественнай организациятнень мяльснон пяшкодеманц инкса переименовать Пермь ошть Молотов ошенди и Пермскяй областть Молотовскяй областенди.

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателец М. КАЛИНИН.

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц секретарец А. ГОРКИН.

Моску, Кремль. 1940 кизонь мартть 8-це шистонза.

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц УКАЗОЦ

Смоленскяй военно-политическяй училищати и зенитнай артиллериянь Горьковскяй училищати В. М. Молотов ялгать лемонц максоманц колга

В. М. Молотов ялгать ведьгемонь кизонь топодеманц ознаменованиянц инкса максомс Молотов ялгать лемонц:

1. Смоленскяй военно-политическяй училищати.
2. Зенитнай артиллериянь Горьковскяй училищати.

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателец М. КАЛИНИН.

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц секретарец А. ГОРКИН.

Моску, Кремль.
1940 кизонь мартть 8-це шистонза.

Михаил Ильич Безбородов

Луга лангса

Зорясь олай,
Олай, олай,—
Олась и юмась,
Шинять цяткоц,
Васень цяткоц
Лаймоть ланга прась.
Сиянь росать,
Сиянь росать,
(Кона тищеть штась)
Цяткоц пидезе
И Мокшети
Эшляма сувась.
Венемсь, керендсь,
Венемсь, афкстась,
Кеподезе прянц
Додунц лангста,
Палаткаста
Лиссь ушу Гурьянць.
Шамань штама
Ласьки Мокшети,—
Штазе и мрдась.
Кафта кядьса
Пара мяльса
Ражокти кундась.
Эводсь лаймось,
Пандовсь ваймоц,
Ражоксь морай зоря;
Бригадати,
Ударникти
Кайги моронц йоряй.
Стяда, варьхмодсь,
Стяда, варьхмодсь,
Стяда, стяда, стяда!
Фкя-фкянь йотазь,
Фкя-фкянь йотазь,
Лядема кундада.
—Сембе анокт,
Сембе анокт,—
Бригадирсь ивадсь.
Фкя-фкянь йотазь
Пеелепне
Тишети сувасть.
Серьцек, мельцек,
Серьцек, мельцек
Лядихть сембе фкакс.
Лядихть, лядихть...
Мельгаст лаймоть
Тингокс шамац штадсь.
Пеелепне
Коршазь-коршайхть,
Нарайхть лаймоть прянц.
—Аф йотаван,
Кенерьхть мельган,—
Ювади Гурьянць.
— Гурьянть мельга,
Гурьянть эзда
Тят ляда фкя вакс!
—Эряздоне,
Финишсь мала,
Няеви ни флагсь.
Серьцек, мельцек,
Серьцек, мельцек
Тюжя тишесь прафтф.
Менельть няфтьсы
Гурьянть кядьса
Вяри кепотьф флагсь.
— Хо, хо, хо, ха...
Хо, хо, хо, ха...
— Ой, аванят, хай;
Рахазь, моразь
Авань рота
Велеть ширде сай.
Пильгсна акшет,
Прясна якстерьхть.
Молихть, кандыхть увф,
Сембонь вийсна
Тянинь тевти
Бригадава лувфт.
— Эй, од ават,
Няфтесть тячи
Кели лаймоть лангса
Эсь виентень
Стане, кода
Улхка минь сокамста.
Няфтесть, ваность,
Кода моли
Марстонь вийса тевсь.
Минь вийеньке
Минь тевоньке—
Кулаконь кургти кевсь.
— Аноктама,
Аноктама,—
Аватне ивадсть.
Серьцек, мельцек
Веляфтф тишеть
Срафнемонза срадсть.
Вишке кядьса
Грабля недьса
Срафнесазь эрь рядть.
А вирть алда,
Гурьян ялгась
Пишкоды: „лядьть, лядьть"!

ТЮРЕМАНКСА

Кядьсон сьорма...
Сьорматф: „Тяни топодсть...
Пандовсь кяжсна,
Конань кирнесть лангсот.

Ули стака,
Но аф сави сьопомс,
Миша, ильце
Арась кяжень панксокс".

Сьормась равчкодсь
„Шавозь" —стака валста.
Эськса сялговсь
Седизе тя пингста.

Кали нельгозь
Од эряфонь валдста,
Вракнень каршес
Тюремазень инкса?

Да, тя сянкса,
Мес перазень песа
Лифнень-тарксень
Вракнень валда ведьти,

Вов и сусксть синь
Пяляс пинень пейса
Седи вакстонь
Алешказень седити.

Ашезь када
Касомс оцю аляксь,
Кона теень
Максоль оцю лезкс,

Но сонь лемонц
Равжа вийхне саласть,
Тяфта тисть синь
Эряфозьти сязькс.

Да, изеть ванов.
Пиштезь кадыть эряфть,
Кадыть сембонь
Мезе ульсь ужяль.

Шетка корхтать:
„Аляй, Алешть мяляфтк,
Кда кирдеть
Колган пара мяль"...

Кирдень, кирдень,
Седи вакстонь цьорай,
Куломаце
Касфтозе тюремазень.

Сякокс кяжда
Вракнень каршес моран,
„Куломс тюремс"—
Валозень мон азонь.

Иван Чумаков

Живой поэзия

Келихть ульцянза Ляй велеть, сонь кафта церькавонза, паксянзовок оцюфт и келихть, но синь ащихть аф трудяй сёра видихнень кядьса, а Салаюф баярть кядьса. Кафта церькафнень эса попне азондыхть крестьяттненди „тона светса" цебярь эряфонкса, штоба ваймосна повольхть райти, а мзярс синь эрясть нищайшиса, горяса и нужаса, конац синь ашезень кадонда, кода ломанть эсь цильфоц,—синь эрясть настоящай адса.

„Ляй велеряйхнень
Шуфтонь куднясна,
Лоскодса паннефт
Колсеф вальмасна,
Тунда аф эряй
Ярхцамс кшинясна,
Якамс аф сатни
Пильге вийнясна"...

Вов кодама виста сёрмады сире эряфть колга мордовскяй народть славнай цёрац, мокшень талантливай поэтсь Михаил Ильич Безбородов. Тяфта эрсесь и нужать потмоса тарксезе ваймонц мордовскяй народсь Октябрьскяй Социалистическяй революцияда инголе. Минь ашель культураньке. Етай пинкнень муме велеса сёрмас содай ломань, ся сембе сяка, кода марень аф шачи кизоня марнек садть эзда муме костовок фкя марьня, конац пужфкя, цють кирди. Минь ашель литератураньке, ашельхть писателеньке, хотя народсь пяшксель талантливай ломаньда. Но ня таланттне люпшневсть самодержавиянь стройть кямонц алу. И народть эзда козя таланттне, конат улельхть ба великай писателькспоэтокс, кда тейст улельхть условият, кда синь эряльхть свободнайста, арьсекшнесть морот, стака эряфть колга морот, и синь морсезень народсь.

Но человечествать кафта величайшай богатыренза Владимир Ильич Ленин и Иосиф Виссарионович Сталин, Коммунистическяй партиясь, конанц вятезь синь, машфтозе Россияса угнетениять, сембе порабащеннай нароттненди макссть свобода, машфтозь Салаюфнень, а лоскодса паннеф куттнень вастс, сери церькафнень вастс тись павазу, культурнай эряф. Народонь садсь кармась панжема, а тяни сонь эсонза марьхне лувондовихть аф фкянь, пужфкянь, а марлюфне пяшксет ленинско-сталинскяй мази плотта, синь утязь нльне тараттнень.

Аньцек советскяй властть пингста минь мордовскяй народоньконь эзда могли мумс ки и касомс таланттне.

Минь шачсь родной кяльса литератураньке, шачсть писателеньке. Мордовскяй народть талантливостенцты символкс ащи Михаил Безбородов, конац эсь нюрьхкяня эряфонц пигста кенерсь морамс народть эряфонц и сиреть и одть.

„Видиян, сокаян,
Мокшень цёран,
Эсь мокшень кяльса-валса
Морот моран...
Моран кельгомга,
Седи вакскава,
Катк лийксни морозе
Вирьге, паксява..."

Михаил Безбородов хоть кулось, но минь марясаськ сонь моронц тяниеньге, сонь поэзиянц живой „Ефкс, кона ульсь" поэмаса, „Колма пинкт" стихса сьорматф повестьса, „Матовсь кяжец" поэмаса замечательнай стихонзон эса, „Кафта ширет" стихса сёрматф пьесанц эса. Синь мархтост Безбородовсь эряй ёткссонк, мархтонок марса тюри тяниень од эряфть, социализмать тиеманц инкса.

Ответ. редакторть заместителец
И. ЧУДАЙКИН.

Уполн. Главлита № А — 346. Редакциять адресоц: г. Саранск, Советская, 47, Дом печати, телефон 1—69, Заказ № 474. Тип. «Красный Октябрь».